



常盤平「けやき通り」沿いの小さなアウトレットショップ「Massuu」(まっすー)は、「県道松戸鎌ヶ谷線」の「子と清水」の交差点を「けやき通り」に入った所、常盤平中学校の真向かいにあります。オープンしたのはこの夏の8月15日。店長の増田さんは、「若いうちにもチャレンジをして、その中から自分に適したのを見つけたらいい」と、おっしゃる通りに、介護福祉士の資格

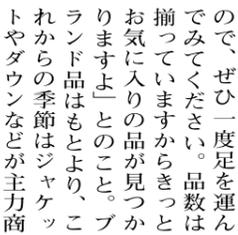
発見! けんな お店 Massuu

と、バスの運転免許証も保持しています。「なにに何で販売のお仕事を?」との記者の質問に、「昔から服が好き。自分で選んで仕入れた洋服を、リーズナブルな価格で提供できたら、と思って」とおっしゃる。



と、バスの運転免許証も保持しています。「なにに何で販売のお仕事を?」との記者の質問に、「昔から服が好き。自分で選んで仕入れた洋服を、リーズナブルな価格で提供できたら、と思って」とおっしゃる。

「自分でも馬喰町などに仕入に行き、メンズ・レディース・キッズ共に他店の価格に比べ、60%~90%



と、バスの運転免許証も保持しています。「なにに何で販売のお仕事を?」との記者の質問に、「昔から服が好き。自分で選んで仕入れた洋服を、リーズナブルな価格で提供できたら、と思って」とおっしゃる。



住所 松戸市常盤平 7-24-2
☎080・5461・6272
E-mail outlet.shop.massuu@ezweb.ne.jp
営業時間 14:00~21:00
定休日/毎週水曜日と毎月13日

「けやき通り」を散歩するのにもいい季節、気軽に立ち寄りませんか? 試着もOKです。(PARU)



常盤平の「さくら通り」沿いに、とってもおしゃれなフレンチレストランを見つけた。店の名前は「ビストロ・ラ・フロレン」。

こだわりの三ツ星 ビストロ・ラ・フロレン

「お肉屋さんのテリリヌと自家製ビグルス」や新鮮なお肉だからその内臓を使用した料理「パリッと焼いた豚のガッツを野菜スープにのせて」などは絶品。野菜も地元・千葉の農場より週一回直送されたものを使用。これからの季節、新鮮なキノコも楽しめるぞうですね!

「お肉屋さんのテリリヌと自家製ビグルス」や新鮮なお肉だからその内臓を使用した料理「パリッと焼いた豚のガッツを野菜スープにのせて」などは絶品。野菜も地元・千葉の農場より週一回直送されたものを使用。これからの季節、新鮮なキノコも楽しめるぞうですね!

チといってもこちらは肩に力を入れずに気軽に利用できるビストロ。しかし、カジュアルすぎることもなくフランス料理の基本の調理法などの粋を外すことなく味は確かなものとなっています。魚やお肉などの食材はシェフ自ら市場で厳選したものを使用。特に豚肉にはこだわりの秩父地方で育てられた豚(埼玉県の秩父地方で育てられた豚。旨みが違う!)を半頭分買っているそうです。

「一度、気軽においでください。私どもの料理に満足し気に入っていただければうれしいです」とシェフ。

「一度、気軽においでください。私どもの料理に満足し気に入っていただければうれしいです」とシェフ。



住所 松戸市常盤平陣屋前 4-17
☎047・388・8821
http://www.la-floraison.jp
ランチタイム 11:30~14:00 (LO)
カフェタイム 14:00~16:00
ディナータイム 17:30~22:00 (LO)
定休日/水曜日
駐車場 3台有り

おいしい食材が集まる秋に、気軽にフレンチを楽しみませんか? (MORE)

第4回 まっぼっくりチャリティバザー
~広がれ!つなぐ!地域の輪!!~
内容 各種イベント開催!飲食物品の屋台多数出店!
平成18年10月21日(日)※小雨決行 10:00~15:00
場所 松戸市クリーンセンター(六高台)多目的広場
松戸市高柳新田37番地

交通 ①東武野田線「六実駅」より徒歩30分。または「五香駅」バスに乗り、「クリーンセンター前」下車徒歩5分。
②新京成線「五香駅」東口より「六実駅」バスに乗り、「クリーンセンター前」下車徒歩5分。

知的障害者入所更正施設 まっぼっくり ☎047-389-4176

ウィークリー情報

◎森のホール21
◆9月22日(土)17時00分 大ホール
「倍賞千恵子 コンサート」
全席指定 5,500円 ※未就学児不可
※お問い合わせ、RO-ON ☎047・365・9911

◆9月23日(日)17時30分 大ホール
「玉置浩二 コンサートツアー 2007☆惑星☆」
全席指定 6,800円 ※未就学児不可 ※お1人様4枚まで
※お問い合わせ、ちけっとぽーと ☎03・5403・3330

◎松戸市民劇場
◆9月29日(土)14時00分
「千の風コンサート」ヴォーカル…高森篤子・橋本真由己 ピアノ…竹内恵理 他
全席自由 前売2,000円 ※未就学児不可
※お問い合わせ、エスパシオ・竹内 FAX047・388・7371
住所・氏名・電話番号・枚数をお書きの上、FAXにて

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西公園前)

◎松戸シネマサンシャイン(シネマ1~7) ☎047・361・6511
「オーシャンズ13」「ラッシュアワー3」「ハリウッドと不死鳥の騎士団(字幕・吹替)」「ミス・ポター」「スクヤキ・ウエスタン・ジャンゴ」「HERO」「Life 天国で君に逢えたら」「包帯クラブ」「アサーとミモイの不思議な国(吹替)」「ファンタスティック・フォー 銀河の危機(字幕)」
※以上の作品をいずれかの劇場で上映。時間は直接お問い合わせ下さい。
作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。

伊勢丹松戸店 催物情報(本館10階催物場)

◎婦人大きいサイズ クローバーバーゲン 9月19日(水)~9月24日(月・振休) (最終日18時終了)

◎婦人小さいサイズ ストロベリーバーゲン 9月26日(水)~10月1日(月) (最終日17時終了)

◎婦人フォーマルバーゲン
◎ベビー・子ども服バーゲン
※お問い合わせ ☎047・364・1111(大代表)

通常展Ⅱ「徳川昭武が歩んだ幕末・明治」

内容 徳川昭武と兄慶喜についての多種多様な資料を、1867年パリ万博に関わる品、戸定邸で使われていた美術工芸品、共通の趣味であった写真作品などのコーナーに分けて展示します。

休館日 月曜日(祝日の場合は開館し、翌日休館。展示替えのため、9/25(火)から10/5(金)まで戸定歴史館はお休みです。戸定邸は通常通りご覧いただけます)

開館時間 9:30~17:00 (入館は16:30まで)

入館料 一般150円、高校・大学生100円、小・中学生50円。戸定邸との共通入館券はそれぞれ240円、160円、80円。20人以上は割引引きがあります。
※市内在住で身体障害者手帳または療育手帳を持っている人とその介護の人、市内在住の70歳以上の人および、土曜日に限り小・中学生は入館無料です(戸定邸を含む)。

次回展示予定 平成20年2/2(土)から5/6(火・祝)まで 「徳川慶喜家の人々」

松戸市戸定歴史館 ☎047-362-2050
千葉県松戸市松戸714-1(松戸駅東口下車徒歩約10分)

エルダーホームが 入居しやすくなりました
高齢者向け賃貸マンション
NPO(非営利活動法人)による運営管理で安心です。

料金表①	入居保証金	月額賃貸料(食事・事務管理費を含む)	料金表②	入居保証金	月額賃貸料(食事・事務管理費を含む)
上本郷	130万円	124,000円	上本郷	40万円	144,000円
新松戸	180万円	129,000円	新松戸	50万円	154,000円
馬橋	320万円	139,000円	馬橋	80万円	174,000円

※別途、介護保険自己負担がかかります。※3ヶ月コースもご利用していただけます。※金額は消費税込み ※料金表①の入居保証金には返金制度(2年償却)があり、料金表②の入居保証金は一括償却となります。

エルダーホーム 新松戸 ☎047-330-5801
エルダーホーム 松戸 ☎0120-300-230
エルダーホーム 上本郷 ☎047-309-7900
エルダーホーム 馬橋 ☎047-309-3900

心温まる我が家のような 安心・充実の住み心地

環境
・駅から徒歩圏上、静かな環境
・公園やスーパーが近く、散歩や買い物を楽しめます
・全室個室でプライバシーの確保

医療
・月2回の往診と薬の処方
・日常の健康管理の他、発熱や緊急時の受診や入院時のきめ細やかな対応

各種イベント
・四季折々の楽しいイベント(毎月)
・詩吟・手芸・カラオケ他…趣味を楽しむ活動

ご相談・ご見学 随時受付中
体験入居も出来ますのでお気軽に各エルダーホームまでお問い合わせください

確かなネットワークで、しっかりサポート
医療・提携サービス
定期的な回診 緊急入院受入 エル・デイサービスセンター(ときわ平通所介護) 訪問介護 給食センター(グループ内) 訪問歯科 訪問リハビリ 訪問理・美容

◆2級ヘルパー講座 エル・ケアスクール ☎047-394-7222
《エルダーホームグループ事業本部》松戸市常盤平4-20-14 ※お問い合わせは各エルダーホームまで。

グルメ



食欲の秋 おいしいもので、おなかいっぱい!心もいっぱい!!

純粋黒豚料理と厳選焼酎の店 **松戸駅**

くらぶたさま

PURE BLACK PORK 豚

ご家族でお仲間、黒豚料理をお楽しみください

掘りこたつの個室もあり

自家製ベーコンや蒸し豚わさび、野菜たっぷりポトフ等、メニューも充実。やわらかな豚身と、旨味のある黒豚の味をご堪能頂けます。

くらぶたさまフルコース(945円)は黒豚をぜひたくさん使った韓国風の焼肉です。

お父さんも大満足! **473円均一**

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで
クーポンご持参の方3,150円以上のお食事まで

名物フルコース(945円)サービス

自家製ナムル・秘伝の味噌ダレ
キムチ・大盛りサニーレタスの特別セット!
※他のサービス等の併用不可 ※1組様につき1枚まで

携帯ショップ ampm

西口 BOXビル

047-394-8929

住 松戸市本町1-12 日発ビル地下1階

休 年中無休 営 17:00~24:00

餃子専門店 **北小金駅**

餃子は一龍

昭和22年創業の老舗の味。食べ応えのある大きな餃子は、外はカリッと中は肉とキャベツのジューシーさが特長。新メニューに、しそ餃子・辛子明太餃子・いか餃子が登場! 餃子以外にも豊富なメニューがあります。落ち着いた店内での食事にお持ち帰りにもぜひご来店ください。

お持ち帰り **特大餃子**

1パック 5コ入 **500円**(税込)

餃子...115円 辛子明太餃子...178円 えび餃子...178円 餃子定食...787円
しそ餃子...126円 いか餃子...178円 ★各5コ入りもあります。ミックス餃子定食...945円

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで
クーポンご持参の方3,150円以上のお食事まで

パチスロ ZEUS様の隣りより移転しました。 **047-345-7788**

11:00~23:00 水曜定休 Pあり

餃子は一龍 松戸市殿平賀205

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで
クーポンご持参の方3,150円以上のお食事まで

先着200名様 プレゼント(10個入)

店内お食事の方、1グループ1パック

焼肉 **五香**

国産黒毛牛を秘伝のタレで堪能

好評ランチメニュー 全てにドリンク付

(ごはん・ワカメスープ・サラダ・漬物付) 月~土の15時まで

大人気 まんぷく焼肉セット (ボリューム三品 牛豚鶏 盛合せ 税込900円)

国産黒毛牛 サービス どん太カルビセット (どん太カルビ150g) 税込1,000円

国産黒毛牛 カルビセット (カルビ100g) 税込1,200円

石焼きビビンバセット 税込800円

5種類のナムル・玉子・牛そぼろに、特製のコチジャンを混ぜてアツアツを召し上がれ!!

「安心」・「安全」・「おいしさ」にこだわる上質な焼肉や、一品料理の数々を是非ご賞味ください。 焼肉屋くいどん

手打ちそば **松戸駅**

藤助の本格手打ちそばは味が

天せいろ...1,100円 (海老・南瓜・茄子など5品)

茄子せいろ...880円 (揚げだし茄子が入った温かいおつゆとせいろの相性は抜群!)

お酒(日本酒・焼酎)も、絶品の酒肴も豊富に取り揃えております

作業者藤助 UKIUKI

クーポンご持参の方 天せいろ1,100円 → 980円 茄子せいろ880円 → 790円

平成19年10月21日まで

藤助 (とうすけ) 作業者藤助

047-308-1500

松戸市本町17-25 月曜定休(他不定休有り)

営業時間...11:30~14:00 17:30~21:00 (L.O.20:30)

焼肉屋 **焼肉屋くいどん** 松戸五香店

松戸市五香3-7-1 営 11:30~23:30 年中無休 P有り 047-704-5929

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで

昼 15:00~ ラunchメニュー 100円OFF

ご飲食の方 10%OFF

※1枚で5名様まで有効 ※他券との併用不可

味付ピーナッツ **五香**

秋一番! 穫れたての味覚!

味付ピーナッツ

千葉県産新豆

新豆の時期だけの薄皮の色合いや、穫れたてのコクのある風味と香りはまさに贅沢な逸品。食塩水に浸してから煎ることで、落花生の甘みを引きだしました。

①1袋180g ②1袋400g 714円(税込) 1,470円(税込)

五香店 五香駅東口駅前

新松戸店 新松戸ダイエー向かい 公園通り店 常盤平陣屋前15-12 二十世紀が丘店 二十世紀ライフ並び 松戸伊勢丹店 伊勢丹B1F

0120-55-3166 http://www.chiba-b.com

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで

味付ピーナッツ ①200円引 ②100円引

ベーカリー **新松戸**

3周年記念イベントセールを開催いたします

9/23(日)・24(祝日)

- お買い上げ金額の半額分の金券をプレゼント!
- 各日、先着150名様にパンナイフをプレゼント!
- 1等はあの人気テーマパークにペアで5組様を招待!
ほか、金券や参加賞もたくさん用意してお待ちしています!

Wチャンス大抽選会

お買い上げいただいた方全員に抽選券をプレゼント!
(抽選券1枚で1回抽選)
抽選会は9/29(土)、30(日)に行います。

秋の新作パンが続々登場!

石室パン工房パンデモルデ

047-340-3703

松戸市横須賀1-1-1 営業時間...7:00~19:00 定休日...水曜日(祭日の場合は木曜日)

至南流山 ●エッソ ●ローソン ●小倉中 ●コナカ ●武蔵野線 ●健康センター ●ダイヤ ●至北小金 ●至新松戸

とんかつ専門店 **六実**

ランチタイムはかつ波奈で決まり!!

人気NO.1 おすすめランチ 920円

一番人気の「おすすめランチ」はヒレかつ・クリームコロッケ・ローズチーズかつ・ご飯・みそ汁・まぐろのカルパッチョ・お新香

女性に大人気 レディースランチ 920円

女性に人気の「レディースランチ」は海老フライ・ヒレかつ・ご飯・サラダ・お新香・まぐろの山かけ・杏仁豆腐

これからおすすめ! バラかつ鍋ランチ 980円

房総ポークの豚バラ肉をミルフィーユ状にかきねています。これからの秋・冬にかけて一味違ったかつを楽しんで下さい

ご飯はお選び下さい! 1日30食限定 健康ご飯 五穀米

ランチメニューは他にも多数ご用意しております。ランチタイムはトン汁・キャベツ・ご飯のおかわり自由!! お友達・ご家族で心もお腹もいっぱいにして下さい

かつ波奈 松戸六実店 松戸市六実1-15-1 047-311-3787

営業時間 11:00~23:00 (L.O.22:30) ランチ 11:00~15:00 (ランチはありませぬ)

UKIUKIクーポン 有効期限 H.19.10.14(SUN)まで

クーポン持参でご飲食の方 次回使える 500円分お食事券プレゼント

※お1人様1枚 ※松戸六実店のみ使用可